

## SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN / APPLICATION FORM

### 1 DATOS DE EMPRESA / COMPANY DATA

RAZÓN SOCIAL / COMPANY NAME		C.I.F. / V.A.T. NUMBER
PERSONA DE CONTACTO / CONTACT PERSON		EN CALIDAD DE / FUNCTION
DIRECCIÓN COMPLETA / FULL ADDRESS		APARTADO DE CORREOS / P.O. BOX
C.P. / P.C.	CIUDAD / CITY	PAIS / COUNTRY
TELÉFONO / TELEPHONE	FAX	E-MAIL
ACTIVIDAD DE LA EMPRESA / COMPANY ACTIVITY		
NOMBRE COMERCIAL A EFECTOS DE CATÁLOGO Y OTROS SOPORTES PUBLICITARIOS NAME TO APPEAR IN THE SHOW'S OFFICIAL CATALOGUE AND OTHER PUBLICITY MEDIA		
DIRECCIÓN DE CORREO Y/O FACTURACIÓN (EN CASO DE SER DIFERENTE A LA DE LA RAZÓN SOCIAL) MAILING AND/OR INVOICING ADDRESS (IN CASE OF BEING DIFFERENT TO THE APPLICANT'S COMPANY ADDRESS)		

### 2 TARIFAS / RATES

#### Tarifas y modalidades de participación / Rates and type of participation

<b>1.A Suelo + stand prefabricado / Floor + modular construction</b>	
A1 / 12 m <sup>2</sup> / Sq.m	1.608 €
A2 / 16 m <sup>2</sup> / Sq.m	2.144 €
A3 / 24 m <sup>2</sup> / Sq.m	3.216 €
A4 / 36 m <sup>2</sup> / Sq.m	4.824 €
m <sup>2</sup> suplementario / additional Sq.m	134 €
<b>1.B Sólo suelo (stands de diseño) / Floor space (free design construction)</b>	
De / From 12 a / to 36 m <sup>2</sup> / Sq.m	90 € / m <sup>2</sup>
De / From 37 a / to 99 m <sup>2</sup> / Sq.m	78 € / m <sup>2</sup>
Mas de / Over 100 m <sup>2</sup> / Sq.m	70 € / m <sup>2</sup>
<b>+ I.V.A. / V.A.T.</b>	

<b>2. Derechos de inscripción / Registration Fee</b>	260 €
<b>3. Seguros obligatorios / Mandatory insurance</b>	
De responsabilidad civil / Liability insurance	38 €
De daños materiales / Material damages	25 €
CARACTERÍSTICAS Y AMPLIACIÓN SEGUROS - (Consulte carpeta de servicios) NORMS AND INSURANCE EXTENSION - (See service dossier)	
<b>+ I.V.A. / V.A.T.</b>	

### 3 ESPACIO SOLICITADO / REQUESTED SPACE

<b>1.A</b> Suelo+Stand prefabricado / Floor + modular construction	[ ] [ ] [ ] m <sup>2</sup>	= [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] €
m <sup>2</sup> suplementario / additional Sq.m	[ ] [ ] [ ] m <sup>2</sup> X [ 1   3   4 ] €/m <sup>2</sup>	= [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] €
<b>1.B</b> Sólo suelo / Floor space	= [ ] [ ] [ ] m <sup>2</sup> X [ ] [ ] €/m <sup>2</sup>	= [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] €
<b>2 + 3 DERECHOS DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FEE + SEGUROS OBLIGATORIOS / MANDATORY INSURANCE = [ 3   2   3 ] €</b>		

SUMA / ADDITION [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
+ I.V.A. / V.A.T. [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
**TOTAL / TOTAL** [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

### 4 FORMAS DE PAGO / PAYMENT CONDITIONS

- Derechos de inscripción 260 € + I.V.A. aplicable adjunto a esta solicitud / Registration fee 260 € + V.A.T. to be enclosed with this form.
- 50% del espacio + seguros obligatorios + I.V.A. antes del 30 de julio de 2010 / 50% of surface rental amount plus mandatory insurance + V.A.T. before 30<sup>th</sup> July 2010
- 50% del espacio + I.V.A.: antes del 9 de enero de 2011 / 50% space + V.A.T.: before 9<sup>th</sup> January 2011.

- EFECTIVO / CASH     TARJETA DE CRÉDITO / CREDIT CARD     CHEQUE CONFORMADO / ENDORSED CHEQUE  
 TRANSFERENCIA BANCARIA / BANK TRANSFER (FARMAMAQ-FERIA DE ZARAGOZA Cuenta n.º / Account nr: 0065 1190 90 0001014488 Barclays. Agencia N.º 16.  
Plaza San Francisco, 18 - 50006 ZARAGOZA - B.I.C.: BARCESMM - IBAN CODE: ES 44 0065 1190 90 0001014488

• La persona que firma declara conocer y se compromete a cumplir las normas de participación • The undersigned declares to know and accepts the general participation rules

De acuerdo con los términos establecidos en la L.O. 15/1999, mediante la cumplimentación del presente documento, el interesado consiente y autoriza expresamente que los datos en él solicitados serán incorporados a un fichero informatizado para uso de Feria de Zaragoza, siendo susceptibles de ser cedidos a empresas colaboradoras de la misma. El declarante podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación.  
Under the terms established by Constitutional Law 15/1999, you are informed that by filling in this form, you consent and expressly approve that the information provided will be introduced in a database to be used by Feria de Zaragoza and may be made available to third parties that collaborate with this Institution. The applicant may use his rights of access, correction and cancellation.

....., a ..... de ..... de 2011...  
Firma y sello / Signature and stamp

#### A cumplimentar por Feria de Zaragoza / To be filled out by Feria de Zaragoza:

Pabellón/Hall [ ] [ ] [ ] Calle/Row [ ] [ ] [ ] Número/Number [ ] [ ] [ ]  
Dimensiones: Largo/Lenght [ ] [ ] [ ] Ancho/Width [ ] [ ] [ ] Superficie Total m<sup>2</sup>/Total Area sqm [ ] [ ] [ ]

## NORMAS DE PARTICIPACIÓN PARA EXPOSITORES

### 1. FECHA Y HORARIO DE CELEBRACIÓN

- 1.1 FARMAMAQ 2011, se celebrará en los pabellones del recinto ferial de Feria de Zaragoza, del 15 al 16 de Febrero de 10,00 a 19,00 horas y el día 17 de 10,00 a 15,00.
- 1.2. Durante dicho horario los stands deberán permanecer abiertos al público visitante y estar debidamente atendidos por personal competente.

### 2. EXPOSITORES

- 2.1. Podrán solicitar su participación en el Certamen todas aquellas empresas y entidades públicas o privadas cuyas actividades se consideren incluidas en los siguientes sectores:

**EMBALAJE** Envases / Tecnología de Embalaje / Impresoras y Scanners / Equipos de Etiquetaje / Equipos de envoltorios / Equipos de paletización / Equipos de Monitorización y Control de Sistemas / Accesorios / Sistemas de Marcateje y Trazabilidad / Sistemas de verificación y control de calidad / Maquinas de todos tipos y tareas / Prototipos **MATERIAS PRIMAS** Ingredientes activos, excipientes y materias primas como antibióticos, azúcares, colorantes, extractos, levaduras, penicilinas, vitaminas, vacunas, etc / Productos auxiliares como aditivos, hidratantes, etc. **FABRICACIÓN** Sistemas y Equipos para la fabricación de productos sólidos; Transporte y almacenaje, Procesamiento como mezcla, molienda, partición, cribado, tamizado, separación, secado, refrigeración, granulación, etc / Sistemas y Equipos para la fabricación de productos líquidos: mezcladoras, pesaje y medida, etc / Sistemas y Equipos para la fabricación de productos semi-sólidos / Sistemas y Equipos para la fabricación de productos estériles; Filtraje y esterilización / Salas limpias / Tecnología de Relleno / Control de Calidad / Plantas y equipamiento para laboratorio: Instalaciones de Laboratorio; Equipos de analítica, etc / Bombas y Válvulas **SERVICIOS** Investigación / Análisis / Fabricación por terceros / Logística / Consultoría / Ingeniería / Calificación / Validación / Gestión de Instalaciones / Formación / Publicaciones / Asociaciones / Marketing y Comunicación / Informática **BIOTECNOLOGÍA** Equipos e Instalaciones de producción / Materias Primas

- 2.2. La admisión de solicitudes, así como la asignación de espacios, son de competencia exclusiva de la Dirección del Certamen.
- 2.3. Los Expositores podrán acceder al recinto 30 minutos antes de la apertura y permanecer hasta 30 minutos después de la hora de cierre.
- 2.4. Queda terminantemente prohibida la venta directa a particulares.

### 3. CONTRATACIÓN

- 3.1. La contratación se realizará enviando a la Dirección el impreso de Solicitud de Espacio debidamente cumplimentado, junto con el justificante de pago correspondiente a la cuota de inscripción.
- 3.2. La firma y presentación de la Solicitud de Espacio constituye un compromiso no revocable por el solicitante y comporta la total aceptación de las Normas Generales de Participación de FERIA DE ZARAGOZA, de las Normas Específicas de FARMAMAQ y de las disposiciones que, con carácter genérico, fuesen establecidas por la Organización de la Feria.
- 3.3. El espacio mínimo a contratar será de 12 m<sup>2</sup>.
- 3.4. El Departamento Técnico de Feria de Zaragoza facilitará al expositor la "Carpeta de Contratación de Servicios" incluyendo formularios de (Construcción de stand modular, limpieza, seguros opcionales, teléfono, etc.) una vez abonados los derechos de inscripción correspondientes.

### 4. TARIFA GENERAL

- La tarifa general de FARMAMAQ para suelo libre incluye los siguientes servicios:
- El alquiler del espacio durante el tiempo de exposición, montaje y desmontaje.
- La iluminación general.
- El servicio general de limpieza de las áreas comunes.
- El servicio permanente de vigilancia general en el interior y exterior del pabellón.
- La inserción de los datos del expositor en la Guía-catálogo Oficial de la Feria (previa cumplimentación de la documentación requerida).
- La entrega de credenciales para los expositores y personal del stand.
- La utilización de los servicios generales de la Feria.
- Un Catálogo Oficial.
- Las plazas de Parking correspondientes a la superficie contratada.
- Material de promoción (adhesivos, invitaciones, carteles, folletos)

### 5. MONTAJE, ACONDICIONAMIENTO Y DESMONTAJE

- 5.1. Los expositores que opten por la decoración libre de su espacio podrán realizar el montaje de su stand durante los días 11 al 13 de Febrero de 2011, en horario de 8,30 a 20,00 horas y el día 14 de Febrero en horario de 8,30 a 18,00 horas.
- 5.2. El expositor que haya optado por un stand modular de la carpeta de servicios, recibirá el stand totalmente terminado a las 8,30 horas del día 14 de Febrero de 2011, momento en que podrá proceder a su decoración.
- 5.3. No se autorizará la ocupación del espacio ni se hará entrega en su caso del stand prefabricado de la feria al expositor que no haya abonado en su totalidad el espacio contratado.
- 5.4. El desmontaje de los stands se efectuará el día 17 de Febrero desde las 15,30 a 22,00h. y los días 18 y 19 de Febrero de 8,30 a 18,00h.
- 5.5. El Almacenamiento de embalaje en los pabellones está totalmente prohibido por razones de seguridad.

### 6. NORMAS DE MONTAJE DE STANDS DE DISEÑO LIBRE

- 6.1. Las empresas que opten por montaje libre de stands, deberán presentar, como máximo, un mes antes de la celebración del certamen, el proyecto de montaje, para su aprobación a la Dirección Técnica de FERIA DE ZARAGOZA (Fax: 976 33 55 14)
- 6.2. La empresa montadora deberá satisfacer los derechos de montaje a FERIA DE ZARAGOZA en concepto de consumos en montaje y desmontaje, uso de servicios e instalaciones de la feria , desescombro, etc.
- 6.3. Las normas de montaje están incluidas en las Normas Generales de Participación de FERIA DE ZARAGOZA .

### 7. RETIRADA DE MERCANCÍAS

- 7.1. Para proceder a la retirada de mercancías será indispensable presentar la hoja de salida facilitada por el Dpto de Administración. La liquidación total de los gastos adicionales producidos por el expositor durante la celebración del Certamen será condición indispensable para retirar el material (mobiliario, objetos e instalaciones) de su correspondiente espacio.
- 7.2. El expositor que lo solicite contará con un permiso, que expedirá la Dirección de FARMAMAQ para la entrada / salida de objetos y material durante la celebración de la Feria. La entrada / salida de estos materiales y objetos deberá efectuarse diariamente de 9,30 a 10,00 horas.

## SPECIFIC CONDITIONS OF PARTICIPATION FOR EXHIBITORS

### 1. DATES AND SCHEDULE

- 1.1. FARMAMAQ 2011 will be held at Zaragoza Exhibition Centre, from 15th and 16th of February from 10:00 a.m to 7:00 p.m and on 17th of February from 10:00 until 15:00.
- 1.2. During these hours, the stands should necessarily remain open to trade visitors and duly attended by competent staff.

### 2. EXHIBITORS

- 2.1. All public and private companies related to these sectors may request participation in the Fair:  
**PACKAGING** Packaging / Packaging Technology / Printers & Scanners / Labeling Equipment / Packaging Equipment / Palletizing Equipment / Monitoring and System Control Equipment / Accessories / Marking and Traceability Systems / Verification and Quality Control Systems / All types of machines for all types of tasks / Prototypes **RAW MATERIALS** Active ingredients, excipients and raw materials such as antibiotics, sugars, dyes, extracts, yeasts, penicillins, vitamins, vaccines, etc. / Ancillary products such as additives, moisturizers, etc. **MANUFACTURING** Systems and Equipment for the manufacturing of solid products; Transport and storage, Processing by mixing, milling, partition, sifting, sieving, separation, drying, cooling, granulation, etc. / Systems and Equipment for the manufacturing of liquid products: mixers, weighing and measuring, etc. / Systems and Equipment for the manufacturing of semi-solid products / Systems and Equipment for the manufacturing of sterile products; Filtering and Sterilization / Cleanrooms / Filling Technology / Quality Control / Plants and equipment for laboratories: Laboratory facilities, Analytical equipment, etc. / Pumps and Valves **SERVICES** Research / Analysis / Third party manufacturing / Logistics / Consulting / Engineering / Rating / Validation / Facilities Management / Training / Publications / Associations / Marketing and Communication / Computer Science **BIOTECHNOLOGY** Production Equipment and Facilities / Raw Materials
- 2.2. The admission of applicants, as well as space allotment, will be of the exclusive competence of the Fair Management.
- 2.3. Exhibitors may enter the hall one hour before the opening time and may remain 30 minutes after the closing time.
- 2.4. Direct sales to visitors are absolutely prohibited.

### 3. BOOKING

- 3.1. In order to register, the exhibitor must send the Application Form, duly filled in and signed, together with the corresponding payment.
- 3.2. The signature and presentation of the Space Application Form constitutes an irrevocable agreement by the applicant and implies acceptance of the General Rules on Participation of FERIA DE ZARAGOZA, the FARMAMAQ Conditions of participation and other dispositions which may be established by the Trade Fair Management.
- 3.3. The minimum space to hire is 12 sq.m.
- 3.4. Feria de Zaragoza will send to the exhibitors the Service Orders Folder (shell-scheme stand construction, cleaning, furniture, telephone, etc...) once the applicant has fulfilled payment of the 50% cost of the booked space.

### 4. GENERAL RATES

- 4.1. The general rates for exhibition space in FARMAMAQ include:
  - Hire of the exhibition space during set up, exhibition and dismantling.
  - General illumination of the hall
  - General cleaning service on common areas.
  - Permanent general surveillance service inside and outside the halls.
  - Insertion of exhibitor's details in the Official Catalogue (details will be provided by exhibitors by filling in the corresponding form)
  - The delivery of badges to exhibitors.
  - The use of the Exhibition Centre general services.
  - One Official Catalogue.
  - Car parking badges accordingly to the surface contracted
  - Promotional material (stickers, invitations, posters, flyers)

### 5. STAND ASSEMBLY, FITTING OUT AND DISMANTLING

- 5.1. The setting up of free designed stands will be done from 11st to 13rd February, from 8:30 a.m. to 8:00 p.m. and on 14th February, from 8:30 am to 6:00 pm.
- 5.2. Exhibitors applying for a shell-scheme stand offered by the Fair constructors will have it delivered at 8.30 a.m. on 14th February 2011, to start decoration works.
- 5.3. The occupation of the space, or the delivery of the shell-scheme stand, will be authorized only after complete payment of rental space.
- 5.4. Schedule for the stand dismantling: 17th February from 3.30 p.m. to 10.00 p.m. and the days 18th to 19th February from 8:30 a.m. to 6:00 p.m.
- 5.5. The storage of packages inside exhibition halls is totally forbidden due to security reasons

### 6. NORMS FOR THE BUILDING-UP OF FREE DESIGN STANDS

- 6.1. Exhibitors that opt for this type of set up must submit the corresponding projects to the Technical Department of Feria de Zaragoza for its approval at least one month before the show begins (Fax: 34 976 33 55 14).
- 6.2. Firms building a free design stand will have to pay to Feria de Zaragoza an installation fee to cover consumption during building up an dismantling period, use of exhibition centre services, rubble removal ,etc.
- 6.3. The norms for the assembly of stands are included in the FERIA DE ZARAGOZA General Entry Rules enclosed with this application form.

### 7. MERCHANDISE WITHDRAWAL

- 7.1. To proceed to any materials withdrawal it will be necessary to present the corresponding withdrawal form provided by the Fair's Administration Department. Full payment of additional expenses incurred by the exhibitor is an indispensable condition for the withdrawal of the materials (furniture, objects and installations) from his booth.
- 7.2. The Show management may issue upon requested of the exhibitor, a goods entry/exit permit that will allow the entry/exit of goods during Show days daily from 9:30 a.m. to 10:00 a.m.

Además de las normas expresadas en esta solicitud de espacio, el solicitante declara conocer y aceptar en todos sus términos, las NORMAS GENERALES DE PARTICIPACIÓN de FERIA DE ZARAGOZA.

The applicant hereby declares that he or she aware of and accepts all of the terms of the rules mentioned in this Space Application Form and the GENERAL RULES ON PARTICIPATION of FERIA DE ZARAGOZA.